



**ŁÓDZKA KOLEJ AGLOMERACYJNA**

# **REGULAMIN**

**sprzedaży przez KOLEO biletów ważnych na przejazd  
pociągami „Łódzkiej Kolei Aglomeracyjnej” sp. z o.o.  
(Regulamin KOLEO-ŁKA)**

## § 1. Postanowienia ogólne

1. Na podstawie art. 4 ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (tekst jednolity Dz.U. z 2017 r. poz.1983) „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o. ustala Regulamin sprzedaży prze KOLEO biletów ważnych na przejazd pociągami „Łódzkiej Kolei Aglomeracyjnej” sp. z o.o., zwany dalej Regulaminem KOLEO-ŁKA.
2. Regulamin KOLEO- ŁKA obowiązuje od dnia 01 marca 2016 r. i określa warunki oraz zasady zakupu *biletu* oraz warunki dokonywania płatności za ten bilet.
3. Akceptując niniejszy Regulamin Użytkownik akceptuje jednocześnie Regulamin serwisu Koleo.pl. Jeżeli Użytkownik nie akceptuje warunków Regulamin KOLEO-ŁKA lub nie spełnia wymagań technicznych opisanych w Regulaminie serwisu Koleo.pl – zakup biletu za pośrednictwem serwisu KOLEO jest niemożliwy. Szczegółowe zasady korzystania z serwisu KOLEO określone są w Regulaminie serwisu Koleo.pl dostępnym na stronie: [pomoc.koleo.pl](http://pomoc.koleo.pl).
4. Bilet można zakupić z wykorzystaniem urządzeń elektronicznych za pomocą platformy dystrybucyjnej, dostępnej na stronie: [www.koleo.pl](http://www.koleo.pl).
5. W celu nabycia biletu, Użytkownik musi dokonać rejestracji w KOLEO na zasadach określonych w Regulaminie serwisu Koleo.pl.
6. Użytkownik może nabyć bilet dla siebie oraz dla innych osób. Za zobowiązania finansowe odpowiada Użytkownik.
7. Użytkownik korzysta z serwisu KOLEO w swoim imieniu. Jeżeli czyni to w imieniu osoby trzeciej oznacza to, że posiada ważne w świetle prawa pełnomocnictwo. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za działanie bez pełnomocnictwa oraz w przypadku przekroczenia jego granic.
8. W celu poprawnego wydrukowania biletu należy skorzystać ze sprawnej drukarki, drukującej w formacie A4, w orientacji pionowej z rozdzielczością min. 300 dpi.
9. Do zapisania biletu na urządzeniu mobilnym wymagane jest posługiwanie się urządzeniem z obsługą plików PDF minimum w specyfikacji 1.4, wyposażonym w ekran pozwalający na wyświetlenie obrazów o rozmiarze, co najmniej 250 mm na 250 mm.
10. Postanowienia Regulaminu KOLEO-ŁKA oraz każdą zmianę zamieszcza się na stronie internetowej [www.lka.lodzkie.pl](http://www.lka.lodzkie.pl)
11. Użytkownik akceptując Regulamin KOLEO - ŁKA wyraża zgodę na warunki w nim zawarte, która jednocześnie stanowi oświadczenie woli i stwarza prawne zobowiązanie między Pasażerem a „ŁKA” sp. z o.o.

## § 2. Słownik Terminów

Użyte w Regulaminie KOLEO-ŁKA określenia oznaczają:

- 1) **„ŁKA” sp. z o.o.** – „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” spółka z o.o. z siedzibą w Łodzi, al. Piłsudskiego 12, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Łodzi dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sadowego pod nr KRS 0000359408, NIP 725-202-58-42, REGON 100893710, zwana dalej „ŁKA” sp. z o.o.,
- 2) **KOLEO** – oznacza system informatyczny dostępny dla Pasażerów za pomocą globalnej sieci internetowej, w postaci elektronicznej aplikacji dystrybucyjnej, za pomocą której Użytkownik może nabyć bilet od Usługodawcy;
- 3) **Usługodawca** – Astarium Sp. z o.o. z siedzibą Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa, KRS 0000416223; właściciel platformy KOLEO;
- 4) **bilet** – imienny dokument potwierdzający zawarcie umowy przewozu na przejazd w jedną stronę generowany przez KOLEO i uprawniający do przejazdu pociągami „ŁKA” sp. z o.o., zgodnie ze wskazaniem na danym bilecie,
- 5) **Użytkownik** – osoba fizyczna posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych nie prowadząca działalności gospodarczej lub przedsiębiorca, która została zarejestrowana w KOLEO i z którą Usługodawca zawiera jednostkową transakcję zakupu biletu;
- 6) **Pasażer** – osoba/osoby odbywające przejazd, której(-ych) imię i nazwisko zamieszczone są na bilecie;
- 7) **poświadczenie** – stwierdzenie zmiany zakresu uprawnień określonych na bilecie, mające postać odrębnego dokumentu,
- 8) **urządzenie elektroniczne** – stacjonarne (np. komputer stacjonarny) lub przenośne urządzenie elektroniczne np. telefon komórkowy, smartfon, tablet, netbook z systemem operacyjnym Android, iOS, Windows Phone umożliwiające zarejestrowanemu Podróżnemu nabycie biletu za pośrednictwem KOLEO; urządzenie to musi być wyposażone w ekran o przekątnej min. 3 cali;
- 9) **umowa przewozu** – umowa zawarta z „ŁKA” sp. z o.o. za pośrednictwem systemu informatycznego obsługiwane przez KOLEO, na przewóz osób, rzeczy i/albo zwierząt pociągami uruchamianymi przez „ŁKA” sp. z o.o.;
- 10) **dokument poświadczający uprawnienie do ulgowego przejazdu** – odpowiednie dokumenty, o których mowa w Taryfie przewozowej (ŁKA-TP);
- 11) **osoba upoważniona do kontroli** – osoba upoważniona przez „ŁKA” sp. z o.o. m.in. do kontroli dokumentów przewozu i dokumentów poświadczających uprawnienia do ulgowych przejazdów,
- 12) **RPO-ŁKA** – Regulamin obsługi podróżnych, odprawy oraz przewozu osób, rzeczy i zwierząt (RPO-ŁKA),
- 13) **rezerwacja miejsca** – możliwość dokonania rezerwacji miejsca siedzącego, wyłącznie przez system KOLEO, przy zakupie biletu jednorazowego na przejazd pociągiem kategorii ŁKA Sprinter. Rezerwacja odbywa się w sposób fakultatywny czyli przy zakupie biletu Pasażer sam decyduje czy chce dokonać rezerwacji. Z rezerwacji

wyłączone są przejazdy pomiędzy stacjami/przystankami po obszarze Łodzi oraz Warszawy. Rezerwacja możliwa tylko poprzez system KOLEO.

### § 3. Rejestracja

1. Użytkownik, który zamierza korzystać z KOLEO musi dokonać rejestracji w tym systemie. Warunkiem skorzystania z KOLEO jest:
  - a) zaakceptowanie Regulaminu KOLEO oraz Regulaminu KOLEO-ŁKA,
  - b) spełnienie następujących wymagań:
    - a) dostęp do Internetu,
    - b) zainstalowanie w systemie jednej z następujących przeglądarek internetowych z włączoną obsługą JavaScript:
      - Internet Explorer 10+,
      - Google Chrome 24+,
      - Firefox 14+,
      - Safari 5.1+.
    - c) w przypadku korzystania z urządzenia elektronicznego zainstalowanie jednej z następujących przeglądarek:
      - Mobile Safari, iOS 6+,
      - Mobile Chrome, Android 4.1+,
      - Mobile IE, Windows Phone 8 lub wersja późniejsza;
  - c) wprowadzenie do formularza rejestracyjnego następujących danych:
    - a) imię i nazwisko,
    - b) adres e-mail,
    - c) datę urodzenia,
    - d) numer telefonu,
    - e) hasło,
    - f) rodzaj i numer dokumentu ze zdjęciem, oraz ewentualnie
    - g) dane do faktury, jeśli chce otrzymać fakturę VAT.
2. Użytkownik może nabyć bilet dla siebie oraz dla maksymalnie 5 innych osób, wspólnie z nim podróżujących przy czym na bilecie musi być wskazane imię i nazwisko każdego Pasażera/Pasażerów.
3. Konto w KOLEO może być usunięte. W tym celu Użytkownik zobowiązany jest wysłać na adres e-mailowy: [pomoc@koleo.pl](mailto:pomoc@koleo.pl) pisemny wniosek o usunięcie swojego konta. Konto zostanie usunięte najpóźniej w terminie 30 dni, licząc od daty zakończenia terminu ważności biletu, zakupionego za pośrednictwem KOLEO.

#### § 4. Umowa przewozu

1. Potwierdzeniem zawarcia umowy przewozu jest *bilet*, zakupiony w jednej transakcji na przejazd maksymalnie 6 osób.
2. Najwcześniej na 30 dni przed terminem odjazdu, a najpóźniej na 5 minut rozpoczęciem terminu ważności biletu, z zastrzeżeniem ust. 3, *Użytkownik* może nabyć *bilet*:
  - 1) na przejazd jednorazowy wg taryfy normalnej lub z ulgą ustawową: 33%, 37%, 49%, 51%, 78%, 93%, 95%, 100%), albo z ulgą handlową – 50% lub 55%;
  - 2) wg oferty specjalnej;
  - 3) jednorazowy strefowy czasowy ważnych przez 20 min, 40 min lub 60 min – wg taryfy normalnej, z ulgą ustawową 33%, 37%, 49%, 51%, 78%, 93%, 95%, albo z ulgą handlową 50%, 55% w strefie A aglomeracji łódzkiej ograniczonej stacjami: Łódź Kaliska, Łódź Żabieniec, Łódź Radogoszcz Zachód, Łódź Pabianicka, Łódź Chojny, Łódź Dąbrowa, Łódź Widzew, Łódź Stoki, Łódź Marysin, Łódź Arturówek, Łódź Andrzejów, Lublinek, Łódź Niciarniana, Łódź Fabryczna, Pabianice, Zgierz, Zgierz Jaracza, Zgierz Północ, Zgierz Kontrewers.
  - 4) na przewóz psa, bagażu, roweru (kupon) – wyłącznie do biletu na przejazd;
3. Termin przedsprzedaży, o którym mowa w ust. 2 może być krótszy dla niektórych ofert. Szczegółowe informacje określone są w warunkach szczególnych dotyczących poszczególnych ofert.

W przypadku biletów z rezerwacją miejsca, zakup biletu możliwy: najwcześniej na 7 dni, a najpóźniej na 15 minut - przed terminem odjazdu.
4. Na bilecie zamieszczone są następujące dane:
  - 1) nazwa przewoźnika,
  - 2) kod 2D,
  - 3) szczegóły dotyczące podróży (nazwa stacji wyjazdu i stacji przeznaczenia, data),
  - 4) wskazanie rodzaju taryfy (normalna albo % wymiar ulgi),
  - 5) liczba osób wg taryfy normalnej lub uprawnionych do ulgi wraz ze wskazaniem wymiaru i rodzaju ulgi,
  - 6) wysokość opłaty za przejazd,
  - 7) odległość taryfowa, albo obszar obowiązywania,
  - 8) termin lub zakres ważności,
  - 9) numer biletu,
  - 10) inne informacje (np. wypis „Łódź Bliżej Ciebie”),
  - 11) imię i nazwisko Podróżnego
  - 12) kategoria pociągu,
  - 13) na biletach z rezerwacją miejsca dodatkowo: nr pociągu, nr wagonu oraz nr miejsca.
5. Dane na bilecie mogą być zapisane w języku polskim, rosyjskim, niemieckim, angielskim lub francuskim, czcionką Lato, Roboto/Arial/Helvetica/FS Block/ComicSans o rozmiarach 12, 14, 16, 18.

6. Postanowienia taryfowe dotyczące przewozu osób, rzeczy i zwierząt oraz opłat obowiązujących przy przejazdach pociągami „ŁKA” sp. z o.o. określone są w Taryfie przewozowej (ŁKA-TP), dostępnej na stronie [www.lka.lodzkie.pl](http://www.lka.lodzkie.pl)

### **§ 5. Zakup biletu**

1. Użytkownik, na swoim urządzeniu elektronicznym może nabyć bilet. W tym celu powinien:
- 1) wprowadzić parametry zapytania do wyszukiwarki a następnie wybrać pociąg/pociągi wg następujących kryteriów, tzn. stacja początkowa, stacja docelowa, data i godzina odjazdu,
  - 2) wybrać relację przejazdu, wprowadzając stację początkową z listy wyboru, stację docelową z listy wyboru, rodzaj ulgi albo oferty w razie korzystania z ulgi lub oferty,
  - 3) wpisać imię i nazwisko współpasażera lub współpasażerów (max. 5) oraz podać liczbę osób, które będą korzystały z taryfy normalnej lub ulgowej,
  - 4) w przypadku zakupu biletu z rezerwacją miejsca dodatkowo: wybrać nr wagonu, nr miejsca,
  - 5) dokonać zapłaty za przejazd:
    - a) kartą płatniczą, lub
    - b) e-przelewem, np. mBank, Alior Bank, PKO BP, Pekao SA, etc. lub
    - c) inną formą płatności – Blik, MasterPass,w ciągu 5 min. przed rozpoczęciem terminu ważności biletu, zgodnie z zamówieniem. Brak dokonania płatności w wymaganym terminie powoduje automatyczne anulowanie zamówienia.
2. Bilet jest ważny:
- 1) zgodnie z terminem określonym w RPO-ŁKA, regulaminie oferty lub warunkach odprawy podróżnych,
  - 2) na urządzeniu elektronicznym zgodnie z § 2 pkt 8) lub w formie wydruku papierowego,
  - 3) w oznaczonym na nim czasie i/albo relacji,
  - 4) w przypadku zarezerwowanego miejsca - tylko na przejazd tym pociągiem, który był wybrany w trakcie dokonywania zakupu biletu. Podróżni posiadający zarezerwowane miejsce mogą zajmować tylko to miejsce, które jest określone na bilecie na przejazd.
3. Osoba odbywająca przejazd na podstawie ulgowego biletu, zobowiązana jest posiadać i okazać w pociągu „ŁKA” sp. z o.o. ważny dokument poświadczający uprawnienie do ulgowego przejazdu.

## § 6. Zmiana umowy przewozu

1. Zmiana umowy przewozu może dotyczyć:
  - 1) terminu odjazdu,
  - 2) stacji przeznaczenia,
  - 3) kategorii pociągu.
2. W przypadku zmiany umowy przewozu, przed rozpoczęciem podróży:
  - 1) poprzez KOLEO (system z wykorzystaniem którego został zakupiony bilet) należy kupić nowy bilet uwzględniając zmiany, o których mowa w ust. 1 i zwrócić pierwotny bilet, na zasadach określonych w § 7, bez potrącania odstępnego.;

W przypadku zmiany umowy przewozu, gdzie była rezerwacja miejsca Użytkownik nie ma gwarancji, iż przy zakupie nowego biletu możliwe będzie dokonanie rezerwacji (w zależności od dostępności wolnych miejsc siedzących);
  - 2) w kasie biletowej – należy nabyć nowy bilet na faktyczny przejazd i uzyskać poświadczenie o rezygnacji z biletu. Zwrot należności za niewykorzystany bilet można uzyskać drogą pisemnej reklamacji, wniesionej zgodnie z zapisami § 23 i 24 RPO-ŁKA.
3. Zmiany inne niż określone w ust. 1 mogą być dokonane w drodze odstąpienia od umowy przewozu, z potrąceniem odstępnego. Potrącenia odstępnego nie dokonuje się w przypadkach określonych w § 8 ust. 7.
4. Podróżny, który nie dokonał formalności związanych ze zmianą umowy przewozu i zamierza odbyć przejazd w pociągu „ŁKA” sp. z o.o., jest zobowiązany zgłosić się do obsługi pociągu przed lub niezwłocznie po wejściu do pociągu, w celu zakupu nowego biletu na faktyczny przejazd lub uzyskania odpowiedniego poświadczenia.

Obowiązek ten nie dotyczy osób:

  - 1) niepełnosprawnych lub o ograniczonej sprawności ruchowej – pod warunkiem okazania obsłudze pociągu „ŁKA” sp. z o.o. dokumentu stwierdzającego niepełnosprawność, z wyjątkiem osób z widoczną niesprawnością fizyczną (stałą lub czasową),
  - 2) które ukończyły 70 lat, pod warunkiem okazania dokumentu potwierdzającego wiek.
5. Jeżeli zmiana umowy przewozu dokonywana jest w pociągu, z tytułu której „ŁKA” sp. z o.o. przysługuje:
  - 1) niższa należność za przejazd – Podróżny otrzymuje odpowiednie poświadczenie stanowiące podstawę do otrzymania zwrotu należności. Zwrot nadpłaconych należności dokonuje się w drodze pisemnej reklamacji, zgodnie z zapisami § 23 i 24 RPO-ŁKA.
  - 2) wyższa należność – Podróżny zobowiązany jest dopłacić różnicę należności, jeśli postanowienia taryfowe na to zezwalają.
6. Zgłoszenie przejazdu poza stację przeznaczenia jest obowiązkowe dla wszystkich podróżnych i należy go dokonać nie później niż przed stacją przeznaczenia, którą

podróżny zamierza zmienić, ponieważ z chwilą dotarcia do stacji przeznaczenia uważa się, że umowa przewozu została już wykonana i można jedynie zawrzeć nową umowę przewozu.

7. W przypadku zmiany stacji przeznaczenia, o której mowa w ust. 6 brak jest gwarancji dokonania rezerwacji miejsca.

### **§ 7. Zwrot biletu**

1. Podróżny może poprzez KOLEO, system za pomocą którego dokonał zakupu biletu dokonać rezygnacji z zakupionego biletu, najpóźniej na 15 minut przed odjazdem pociągu ze stacji wskazanej na bilecie, po potrąceniu odstępnego.
2. W przypadku niedotrzymania terminu, o którym mowa w ust. 1, albo po rozpoczęciu terminu ważności biletu, zwrotu należności za całkowicie niewykorzystany bilet Podróżny (pod warunkiem uzyskania odpowiedniego poświadczenia biletu o całkowitym jego niewykorzystaniu) może dochodzić na zasadach określonych w § 8.
3. Zwrot należnej Podróżnemu kwoty za całkowicie niewykorzystany bilet, gdy nie wystawiono do niego faktury VAT, następuje automatycznie na konto KOLEO lub konto bankowe, z którego dokonano płatności.
4. Zwrot należności za częściowo niewykorzystany bilet jest możliwy pod warunkiem uzyskania od obsługi pociągu odpowiedniego poświadczenia, które stanowi podstawę do dochodzenia zwrotu należności stosownie do niewykorzystanego świadczenia przewozowego. Zwrot jest dokonywany w drodze reklamacji, na zasadach określonych w § 8.
5. W razie całkowitego niewykorzystania biletu:
  - 1) z którego Podróżny nie mógł skorzystać z przyczyn całkowicie od siebie niezależnych (np. pobyt w szpitalu),
  - 2) z powodu przerwy w ruchu, utraty połączenia, odwołania/opóźnienia pociągu „ŁKA” sp. z o.o.,zwrotu należności z tego tytułu może dochodzić Podróżny w drodze reklamacji, na zasadach określonych w § 8.
6. Podróżny po stwierdzeniu nieprawidłowości związanej z transakcją dotyczącą zakupu biletu za pośrednictwem urządzenia mobilnego (np. w przypadku nie wygenerowania się lub błędnego wygenerowania się biletu elektronicznego z powodu błędnego działania serwisu KOLEO), o zwrot należności za niewykorzystany bilet, może dochodzić na zasadach określonych w § 8.

### **§ 8. Reklamacje i wnioski**

1. Reklamacje w zakresie funkcjonowania serwisu KOLEO, w tym w szczególności w przypadkach dotyczących:
  - 1) stwierdzenia nieprawidłowości związanej z transakcją zakupu biletu,
  - 2) niewygenerowania się lub błędnego wygenerowania biletu z powodu błędnego działania serwisu KOLEO,
  - 3) z uwagi na problem dokonania zwrotu należności, o której mowa w § 7 ust. 3,



można składać drogą elektroniczną na adres [reklamacje@koleo.pl](mailto:reklamacje@koleo.pl).

2. Reklamacje dotyczące:

- 1) naprawienia szkody poprzez zwrot poniesionych kosztów przewozu, pokrycie dodatkowych udokumentowanych strat materialnych lub odszkodowania w innej formie zgodnej z profilem działalności przewoźnika;
- 2) całkowitego lub częściowego niewykorzystania biletu na przejazd/przewóz;
- 3) niewykonania lub nienależytego wykonania umowy przewozu;
- 4) udowodnienia, że w dniu przejazdu pociągiem przewoźnika podróżny posiadał ważny dokument przewozu lub dokument poświadczający, w związku z brakiem, którego wystawiono mu bilet w pociągu;
- 5) przypadku, gdy podróżny nie zgadza się z treścią wezwania i może udowodnić, że posiadał ważny dokument przewozu (bilet) lub dokument poświadczający, których brak został stwierdzony w czasie kontroli dokumentów przewozu w pociągu;
- 6) wezwań w przypadkach innych niż wskazanych w pkt 5).

można składać na zasadach określonych w § 23 i 24 RPO-ŁKA.

3. Do reklamacji o zwrot kosztów biletu w przypadku, o którym mowa w § 7 ust. 5 pkt 2 należy dołączyć poświadczenie o rezygnacji z dalszego przejazdu.
4. Jeżeli do biletu była wystawiona faktura VAT we wniosku należy podać jej numer.
5. Zwrotu należności za bilet dokonuje się po potrąceniu 10% odstępnego, z zastrzeżeniem ust. 6 i 7.
6. Odstępnego nie potrąca się w przypadku:
  - 1) zmiany umowy przewozu - na zasadach określonych w § 13 ust. 5 pkt. 2 w Regulaminie obsługi podróżnych, odprawy oraz przewozu osób, rzeczy i zwierząt (RPO-ŁKA),
  - 2) jeżeli niewykorzystanie biletu nastąpiło z przyczyn leżących po stronie „ŁKA” sp. z o.o. i fakt ten został poświadczony przez upoważnionego pracownika przewoźnika.
7. W razie częściowego niewykorzystania biletu, zwrot należności dokonywany jest stosownie do niewykorzystanego świadczenia przewozowego.

### **§ 9. Wystawianie faktur VAT**

1. Bilet nie jest fakturą VAT.
2. Faktura jest wystawiana w formie elektronicznej.
3. Faktura może być wygenerowana w systemie KOLEO w zakładce „Bilety” w profilu Użytkownika do 15 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano płatności za bilet.
4. W przypadku przekroczenia terminu, o którym mowa w ust. 3 KOLEO wystawia fakturę VAT na wniosek Podróżnego złożony przed upływem 3 miesięcy, licząc od końca miesiąca, w którym wykonano usługę przewozu. Wówczas faktura jest wystawiana w formie papierowej.
5. Wnioski o wystawienie faktury VAT należy przysyłać na adres mailowy: [pomoc@koleo.pl](mailto:pomoc@koleo.pl), w treści podając informacje niezbędne do wystawienia faktury VAT tj.

nazwę firmy lub osoby fizycznej, NIP (w przypadku firmy), ulicę, kod pocztowy, miasto, numer biletu oraz datę i kwotę transakcji.

### **§ 10. Kontrola biletu**

1. W pociągu „ŁKA” sp. z o.o. podczas kontroli dokumentów przewozu Podróżny zobowiązany jest okazać obsłudze pociągu:
  - 1) właściwy bilet w postaci kodu 2D wyświetlony na urządzeniu elektronicznym, wyposażonym w ekran o przekątnej min. 3 cali (np. telefon komórkowy, smartfon, tablet, netbook) – podczas kontroli biletu na urządzeniu elektronicznym powinna być ustawiona max jasność ekranu, lub
  - 2) bilet wydrukowany na kartce papieru formatu A4,
  - 3) dokument ze zdjęciem potwierdzający tożsamość,
  - 4) ważny dokument poświadczający uprawnienie do ulgi, gdy podróżny korzysta z ulgowego przejazdu.
2. Podróżnego, który nie spełni powyższych warunków traktuje się jak podróżnego bez ważnego biletu na przejazd. Wyczerpanie baterii w urządzeniu lub brak zasięgu nie zwalnia pasażera z obowiązku okazania ważnego biletu na przejazd.

### **§ 11. Prawa i obowiązki Podróżnego**

1. Podróżny zobowiązany jest:
  - 1) podać przy korzystaniu z serwisu KOLEO prawdziwe i aktualne dane;
  - 2) potwierdzić zapoznanie się z postanowieniami Regulaminu KOLEO-ŁKA na każde żądanie KOLEO,
  - 3) potwierdzić datą i podpisem odbiór faktury korygującej
  - 4) obsłudze pociągu „ŁKA” sp. z o.o. dokonującej kontroli dokumentów przewozu:
    - a) okazać bilet w taki sposób aby osoba dokonująca kontroli biletu mogła zeskanować Kod 2D (należy tak ustawić Kod 2D na ekranie urządzenia mobilnego, aby był on w całości widoczny),
    - b) okazać i wręczyć ważny dokument poświadczający uprawnienie do ulgi – na zasadach określonych w § 10,
  - 5) nie przenosić praw wynikających z zawarcia umowy na osoby trzecie.
2. Jeżeli, Podróżny odbywający przejazd pociągiem „ŁKA” sp. z o.o. oświadczy, że posiada ważny dokument poświadczający uprawnienie do ulgi a okaże tylko bilet, wówczas zwrot (umorzenie) zapłaconych w pociągu (wykazanych w wezwaniu do zapłaty) opłat taryfowych i opłaty dodatkowej – po potrąceniu (uiszczeniu) opłaty manipulacyjnej – może uzyskać na podstawie zgłoszonej reklamacji, na zasadach określonych w § 8.
3. Akceptując Regulamin KOLEO-ŁKA Podróżny oświadcza, że wszelkie informacje dostarczone przez niego w trakcie korzystania z KOLEO są prawidłowe, aktualne, zgodne z jego najlepszą wiedzą.

## § 12. Prawa i obowiązki Łódzkiej Kolei Aglomeracyjnej

1. „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o. ma prawo odstąpić od umowy przewozu zawartej przy wykorzystaniu KOLEO w przypadku naruszenia przez Podróżnego niniejszego Regulaminu KOLEO-ŁKA (np. jeżeli urządzenie elektroniczne za pośrednictwem którego Podróżny nabył bilet funkcjonuje niepoprawnie bądź nie spełnia wymogów potrzebnych do wyświetlenia biletu w taki sposób, żeby osoba dokonująca kontroli biletu mogła zeskanować Kod 2D).
2. W związku z umową przewozu zawartą za pośrednictwem KOLEO, „ŁKA” sp. z o.o. zobowiązana jest do:
  - 1) wykonania przewozu zgodnie z zawartą umową,
  - 2) rozpatrzenia złożonych reklamacji, o których mowa w § 8.

## § 14. Postanowienia końcowe

1. Administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity Dz. U. 2016 r., poz. 922), dalej ustawa, Użytkowników usługi Bilet „Łódzkiej Kolei Aglomeracyjnej” sp. z o.o., jest Astarium sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Rondo ONZ 1, 00-124 Warszawa
2. Administrator danych przetwarza dane osobowe na podstawie art. 23 ust. 1 pkt. 3 oraz pkt. 5 ustawy, tj. dla celów realizacji procesu sprzedaży biletów, w tym ukształtowania treści umowy na przejazd pociągami „ŁKA” sp. z o.o., przyjmowania zwrotu biletów, rozpatrywania reklamacji oraz usprawiedliwionych celów administratora danych osobowych.
3. Administratorem danych osobowych osób korzystających z przejazdów pociągami „ŁKA” sp. z o.o. na podstawie biletów, zakupionych za pośrednictwem KOLEO jest „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp. z o.o., 90-051 Łódź, ul. Al. Piłsudskiego 12.
4. Administrator przetwarza dane dla celów realizacji obowiązków i uprawnień Podróżnego lub „ŁKA” sp. z o.o. związanych z zawartą umową przewozu, w tym dla celów reklamacyjnych oraz kontroli ważności biletu.
5. Podanie danych osobowych w celu zawarcia i realizacji umowy, poprzez nabycie biletu na przejazd pociągami, jak również w celu rozpatrzenia reklamacji przez przewoźnika kolejowego jest obowiązkowe i wynika z ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. Prawo przewozowe (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1983).
6. Podanie pozostałych danych osobowych jest dobrowolne jednak niezbędne do realizacji ww. celów.
7. Każdej osobie przysługuje prawo do wglądu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Dane osobowe mogą być udostępnione wyłącznie podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa, w szczególności organom Policji, Prokuratury i Sądom.
8. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Regulaminie KOLEO-ŁKA zastosowanie mają przepisy określone w:
  - 1) ustawie z dnia 15 listopada 1984 r. – Prawo przewozowe,
  - 2) Taryfie przewozowej (ŁKA-TP),

- 3) Regulaminie obsługi podróżnych, odprawy oraz przewozu osób, rzeczy i zwierząt (RPO-ŁKA),
- 4) rozporządzeniu (WE) Nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącym praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym (PRR), w zakresie, w jakim jest ono stosowane w odniesieniu do poszczególnych przewozów,
- 5) ustawie z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną;
- 6) rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 20 stycznia 2005 r. w sprawie sposobu ustalania wysokości opłat dodatkowych z tytułu przewozu osób, zabranych ze sobą do przewozu rzeczy i zwierząt oraz wysokości opłaty manipulacyjnej,
- 7) rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 24 lutego 2006 r. w sprawie ustalenia stanu przesyłek oraz postępowania reklamacyjnego.